

Official Journal

of the European Union

L 233

Volume 49

26 August 2006

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1275/2006 of 25 August 2006 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
Commission Regulation (EC) No 1276/2006 of 25 August 2006 amending Regulation (EC) No 930/2006 as regards the available quantity for which import licence applications for certain poultrymeat products may be lodged for the period from 1 October to 31 December 2006	3
★ Commission Regulation (EC) No 1277/2006 of 25 August 2006 amending Regulation (EC) No 1845/2005 as regards the quantity covered by the standing invitation to tender for the resale on the Community market of maize held by the Czech intervention agency	5
★ Commission Regulation (EC) No 1278/2006 of 25 August 2006 on a special intervention measure for oats in Finland and Sweden for the 2006/07 marketing year	6
★ Commission Regulation (EC) No 1279/2006 of 25 August 2006 fixing for the 2005/06 marketing year the specific agricultural conversion rate applicable to the minimum sugar beet prices and the production levy and additional levy in the sugar sector for the currencies of those Member States which have not adopted the single currency	10

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1275/2006
of 25 August 2006
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables⁽¹⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

(1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the

standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

(2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 26 August 2006.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 2006.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 386/2005 (OJ L 62, 9.3.2005, p. 3).

ANNEX

to Commission Regulation of 25 August 2006 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0707 00 05	052	77,3
	999	77,3
0709 90 70	052	83,4
	999	83,4
0805 50 10	388	69,5
	524	55,6
	528	41,7
	999	55,6
0806 10 10	052	84,3
	220	99,0
	624	139,0
	999	107,4
0808 10 80	388	90,6
	400	92,0
	508	81,8
	512	82,4
	528	77,4
	720	82,6
	800	140,1
	804	92,6
0808 20 50	052	119,3
	388	89,1
	999	104,2
0809 30 10, 0809 30 90	052	126,9
	999	126,9
0809 40 05	052	90,9
	098	45,7
	624	149,1
	999	95,2

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 750/2005 (OJ L 126, 19.5.2005, p. 12). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1276/2006**of 25 August 2006****amending Regulation (EC) No 930/2006 as regards the available quantity for which import licence applications for certain poultrymeat products may be lodged for the period from 1 October to 31 December 2006**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2777/75 of 29 October 1975 on the common organisation of the market in poultrymeat ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1431/94 of 22 June 1994 laying down detailed rules for the application in the poultrymeat sector of the import arrangements provided for in Council Regulation (EC) No 774/94 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for poultrymeat and certain other agricultural products ⁽²⁾, and in particular Article 4(4) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with the Agreement in the form of an Exchange of Letters between the European Community and the United States of America under Article XXIV:6 and Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) 1994 ⁽³⁾, approved by Council Decision 2006/333/EC ⁽⁴⁾, the quantities provided for by the quotas in Regulation (EC) No 1431/94 have been amended.

- (2) It is therefore necessary to amend Commission Regulation (EC) No 930/2006 of 22 June 2006 determining the extent to which applications lodged in June 2006 for import licences for certain poultrymeat products under the regime provided for in Council Regulation (EC) No 774/94 opening and providing for the administration of certain Community tariff quotas for poultrymeat and certain other agricultural products can be accepted ⁽⁵⁾, and to adapt the available quantities for the period from 1 October to 31 December 2006 in proportion to those fixed in Annex I to Regulation (EC) No 1431/94,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EC) No 930/2006 is replaced by the text in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following that of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 2006.

For the Commission

Jean-Luc DEMARTY

*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

⁽¹⁾ OJ L 282, 1.11.1975, p. 77. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 679/2006 (OJ L 119, 4.5.2006, p. 1).

⁽²⁾ OJ L 156, 23.6.1994, p. 9. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1255/2006 (OJ L 228, 22.8.2006, p. 3).

⁽³⁾ OJ L 124, 11.5.2006, p. 15.

⁽⁴⁾ OJ L 124, 11.5.2006, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ L 170, 23.6.2006, p. 19.

ANNEX

'ANNEX

Order No	Acceptance percentage of applications for import licences lodged for the period from 1 July to 30 September 2006	Total quantity available for the period from 1 October to 31 December 2006 (tonnes)
09.4410	1,030927	1 775,001
09.4411	—	5 100,000
09.4412	1,076426	825,000
09.4420	1,555209	450,000
09.4421	3,086419	175,000
09.4422	—	2 485,000

“—”: No application for a licence has been sent to the Commission.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1277/2006**of 25 August 2006****amending Regulation (EC) No 1845/2005 as regards the quantity covered by the standing invitation to tender for the resale on the Community market of maize held by the Czech intervention agency**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 1845/2005 ⁽²⁾ opened a standing invitation to tender for the resale on the Community market of 131 185 tonnes of maize held by the Czech intervention agency.
- (2) Given the current market situation, the quantities of maize put up for sale by the Czech intervention agency on the internal market should be increased, taking the permanent invitation to tender to 154 783 tonnes.

(3) Regulation (EC) No 1845/2005 should therefore be amended accordingly.

(4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EC) No 1845/2005 is amended as follows:

1. in Article 1, '131 185 tonnes' is replaced by '154 783 tonnes';
2. in the title of the Annex, '131 185 tonnes' is replaced by '154 783 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 2006.

For the Commission
Mariann FISCHER BOEL
Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 1154/2005 (OJ L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 296, 12.11.2005, p. 3. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 923/2006 (OJ L 170, 23.6.2006, p. 3).

COMMISSION REGULATION (EC) No 1278/2006**of 25 August 2006****on a special intervention measure for oats in Finland and Sweden for the 2006/07 marketing year**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1784/2003 of 29 September 2003 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

(1) Oats are one of the products covered by the common organisation of the market in cereals. They are not, however, included among the basic cereals referred to in Article 5 of Regulation (EC) No 1784/2003 for which provision is made for intervention buying-in.

(2) Oats are a major traditional crop in Finland and Sweden and are well suited to the weather conditions obtaining in those countries. Production far exceeds requirements in those countries with the result that they are required to dispose of surpluses by exporting them to third countries. Membership of the Community has not altered the previous situation.

(3) Any reduction in the quantity of oats grown in Finland and Sweden would promote the growing of other cereals qualifying for the intervention arrangements, especially barley. Production of barley is in surplus both in these two countries and across the whole of the Community. A switch from oats to barley would only worsen the situation and create further surpluses. It is necessary therefore to ensure that exports of oats to third countries can continue.

(4) Refunds may be granted in respect of oats under Article 13 of Regulation (EC) No 1784/2003. The geographical situation of Finland and Sweden places those countries in a less favourable position from the point of view of exporting than other Member States. The fixing of refunds on the basis of Article 13 favours primarily

exports from other Member States. It is anticipated therefore that the production of oats in Finland and in Sweden will give way increasingly to that of barley. Consequently, in coming years, substantial quantities of barley must be expected to enter intervention storage in Finland and Sweden under Article 5 of Regulation (EC) No 1784/2003, the only possibility of disposal being export to third countries. Exports from intervention storage are more costly to the Community budget than direct exports.

(5) These additional costs can be avoided under a special intervention measure within the meaning of Article 7 of Regulation (EC) No 1784/2003. Such an intervention measure may take the form of a measure intended to relieve the market in oats in Finland and Sweden. The grant of a refund by a tendering procedure, applicable only to oats produced and exported from those two countries, would be the most appropriate measure in the circumstances.

(6) The nature and objectives of the said measure make it appropriate to apply to it, *mutatis mutandis*, Article 13 of Regulation (EC) No 1784/2003 and the Regulations adopted for its implementation, in particular Commission Regulation (EC) No 1501/95 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽²⁾.

(7) Regulation (EC) No 1501/95 requires tenderers, among their other undertakings, to apply for an export licence and lodge a security. The rate of that security should be established.

(8) The cereals in question should actually be exported from the Member States for which a special intervention measure was implemented. It is necessary therefore to limit the use of export licences to exports from the Member State in which application for the licence was made and to oats produced in Finland and Sweden.

⁽¹⁾ OJ L 270, 21.10.2003, p. 78. Regulation as amended by Commission Regulation (EC) No 1154/2005 (OJ L 187, 19.7.2005, p. 11).

⁽²⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7. Regulation as last amended by Commission Regulation (EC) No 777/2004 (OJ L 123, 27.4.2004, p. 50).

- (9) In view of the Europe Agreements establishing an association between the European Communities and their Member States, of the one part and the Republic of Bulgaria ⁽¹⁾ and Romania ⁽²⁾, these two countries must be excluded from the list of eligible destinations. Furthermore, given the way the refund is calculated using market prices on distant markets, the nearby destinations of Switzerland and Norway, for which these measures are not justified by reason of the relatively minor transport costs arising from their proximity and the communication channels available to these destinations, should also be excluded.
- (10) To ensure that all parties are treated equally, all licences issued should have the same period of validity.
- (11) To ensure the satisfactory operation of export tendering procedures, a minimum quantity should be set and the time-limit for the submission of tenders to the competent authority and the form in tenders are to be forwarded should be specified.
- (12) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. A special intervention measure in the form of an export refund shall be implemented in respect of 100 000 tonnes of oats produced in Finland and Sweden and intended for export from Finland and Sweden to all third countries, except Bulgaria, Norway, Romania and Switzerland.

Article 13 of Regulation (EC) No 1784/2003 and the provisions adopted for the application of that Article shall apply, *mutatis mutandis*, to that refund.

2. The Finnish and Swedish intervention agencies shall be responsible for implementing the measure referred to in paragraph 1.

Article 2

1. Tenders shall be invited in order to determine the amount of the refund referred to in Article 1(1).

⁽¹⁾ Council Decision 2003/286/EC of 8 April 2003 (OJ L 102, 24.4.2003, p. 60), as adapted by Council and Commission Decision 2005/430/EC, Euratom of 18 April 2005 (OJ L 155, 17.6.2005, p. 1).

⁽²⁾ Council Decision 2003/18/EC of 19 December 2002 (OJ L 8, 14.1.2003, p. 18), as adapted by Council and Commission Decision 2005/431/EC, Euratom of 18 April 2005 (OJ L 155, 17.6.2005, p. 26).

2. The invitation to tender shall relate to the quantity of oats referred to in Article 1(1) for export to all third countries, except Bulgaria, Norway, Romania and Switzerland.

3. The invitations to tender shall be open until 28 June 2007. During that period, weekly invitations to tender shall be made for which the date for submission of tenders shall be set out in the notice of invitation to tender.

Notwithstanding Article 4(4) of Regulation (EC) No 1501/95, the time-limit for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 14 September 2006.

4. Tenders must be submitted to the Finnish and Swedish intervention agencies named in the notice of invitation.

5. The tendering procedure shall take place in accordance with this Regulation and Regulation (EC) No 1501/95.

Article 3

Offers shall not be valid unless:

- (a) they relate to not less than 1 000 tonnes;
- (b) they are accompanied by a written undertaking from the tenderer specifying that they relate solely to oats grown in Finland and Sweden which are to be exported from those countries.

Where the undertaking referred to in (b) is not fulfilled, the security referred to in Article 12 of Commission Regulation (EC) No 1342/2003 ⁽³⁾ shall be forfeited, except in cases of *force majeure*.

Article 4

Under the tendering procedure laid down in Article 2, one of the following entries shall be made in box 20 of applications and export licences:

— *in Finnish*: 'Asetus (EY) N:o 2006/1278 – Todistus on voimassa ainoastaan Suomessa ja Ruotsissa',

— *in Swedish*: 'Förordning (EG) nr 2006/1278 – Licensen giltig endast i Finland och Sverige'.

⁽³⁾ OJ L 189, 29.7.2003, p. 12.

Article 5

The refund shall be valid only for exports from Finland and Sweden.

Article 6

The security referred to in Article 5(3)(a) of Regulation (EC) No 1501/95 shall be EUR 12 per tonne.

Article 7

1. Notwithstanding Article 23(1) of Commission Regulation (EC) No 1291/2000 ⁽¹⁾, export licences issued in accordance with Article 8(1) of Regulation (EC) No 1501/95 shall, for the purpose of determining their period of validity, be deemed to have been issued on the day on which the tender was submitted.

2. Export licences issued under the tendering procedure laid down in Article 2 shall be valid from their date of issue, as defined in paragraph 1 of this Article, until the end of the fourth month following that of issue.

3. Notwithstanding Article 11 of Regulation (EC) No 1291/2000, export licences issued under the tendering procedure laid down in Article 2 of this Regulation shall be valid in Finland and Sweden only.

Article 8

The Finnish and Swedish intervention agencies shall electronically notify the Commission of the tenders submitted not later than one and a half hours following expiry of the deadline for the weekly submission of tenders as specified in the notice of invitation to tender, using the form shown in the Annex hereto.

If no tenders are received, the Finnish and Swedish intervention agencies shall inform the Commission thereof within the period specified in the first subparagraph.

The time laid down for submitting tenders shall be Belgian time.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Union*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 2006.

For the Commission

Mariann FISCHER BOEL

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 152, 24.6.2000, p. 1.

ANNEX

Tender for the refund for the export of oats from Finland and Sweden to all third countries, except Bulgaria, Norway, Romania and Switzerland

Form (*)

[Regulation (EC) No 1278/2006]

[Time-limit for submission of tenders]

1	2	3
Numbering of tenderers	Quantity (tonnes)	Amount of export refund (EUR/tonne)
1		
2		
3		
etc.		

(*) To be sent to DG AGRI (Unit D.2)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1279/2006
of 25 August 2006

fixing for the 2005/06 marketing year the specific agricultural conversion rate applicable to the minimum sugar beet prices and the production levy and additional levy in the sugar sector for the currencies of those Member States which have not adopted the single currency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 318/2006 of 20 February 2006 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1713/93 of 30 June 1993 establishing special detailed rules for applying the agricultural conversion rate in the sugar sector ⁽²⁾, and in particular Article 1(3) thereof,

Whereas:

(1) Regulation (EC) No 318/2006 replaced, from the 2006/07 marketing year, Council Regulation (EC) No 1260/2001 of 19 June 2001 on the common organisation of the markets in the sugar sector ⁽³⁾. Regulation (EC) No 1260/2001 continues to apply to the 2005/06 marketing year.

(2) Under Article 1(1) of Regulation (EEC) No 1713/93, the minimum sugar beet prices referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1260/2001 and the production levy and additional levy referred to, respectively, in Articles 15 and 16 of that Regulation are to be converted into national currency using a specific agricultural conversion rate equal to the average, calculated *pro rata temporis*, of the agricultural conversion rates applicable during the marketing year in question.

(3) Since 1 January 1999, pursuant to Council Regulation (EC) No 2799/98 of 15 December 1998 establishing agrimonetary arrangements for the euro ⁽⁴⁾, the fixing of conversion rates should be restricted to the specific agricultural conversion rates between the euro and the national currencies of those Member States which have not adopted the single currency.

(4) The specific agricultural conversion rate for the minimum sugar beet prices and the production levy and the additional levy for the 2005/06 marketing year should therefore be fixed in the various national currencies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The specific agricultural conversion rate to be used for the conversion of the minimum sugar beet prices as referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 1260/2001, and of the production levy and, where appropriate, the additional levy referred to in Articles 15 and 16 respectively of that Regulation, into each of the national currencies of the Member States which have not adopted the single currency shall be fixed, for the 2005/06 marketing year, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Union*.

It shall apply from 1 July 2005.

⁽¹⁾ OJ L 58, 28.2.2006, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 94. Regulation as last amended by Regulation (EC) No 1509/2001 (OJ L 200, 25.7.2001, p. 19).

⁽³⁾ OJ L 178, 30.6.2001, p. 1. Regulation repealed by Regulation (EC) No 318/2006.

⁽⁴⁾ OJ L 349, 24.12.1998, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 August 2006.

For the Commission
Jean-Luc DEMARTY
*Director-General for Agriculture and
Rural Development*

ANNEX

Specific exchange rate

1 euro =	29,0021	Czech koruna
	7,45928	Danish krone
	15,6466	Estonian kroon
	0,574130	Cyprus pound
	0,696167	Latvian lats
	3,45280	Lithuanian litas
	254,466	Hungarian forint
	0,429300	Maltese lira
	3,92889	Polish zloty
	239,533	Slovenian tolar
	39,0739	Slovak koruna
	9,37331	Swedish krona
0,684339	Pound sterling	
